

Réunion mensuelle ordinaire tenue le 28 octobre 2014

Procès-verbal de la réunion du conseil d'administration de la Commission de services régionaux de Fundy tenue le mardi 28 octobre 2014 au 10, Crane Mountain, à Saint John.

1. Ouverture de l'assemblée

La présidente, Grace Losier, déclare la séance ouverte à 10 h 5.

2. Sont présents

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Grace Losier, mairesse de Grand Bay-Westfield, présidente du conseil
Murray Driscoll, maire de Quispamsis, vice-président
Bill Bishop, maire de Rothesay
Bette Ann Chatterton, mairesse de St. Martins
Mel Norton, maire de Saint John
Brenda Rathburn, représentante de DSL
David Rogers, représentant de DSL
Joan Seeley, représentante de DSL
Sandra Speight, représentante de DSL

AUTRES

Jack Keir, directeur général
Brian Shannon, Gestion des déchets solides de Fundy
Ian Macdonald, ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux
Représentants des médias et membres du public

3. Adoption de l'ordre du jour

La présidente demande que l'ordre du jour soit adopté sans modification.

Proposition : Adopter l'ordre du jour du 28 octobre 2014 sans modification.

Proposé par : Joan Seeley
Appuyé par : Sandra Speight
Vote : proposition adoptée

4. Divulgarion de conflit d'intérêts

Aucun

5.1 Adoption de procès-verbal

Proposition : Adopter le procès-verbal de la réunion du 23 septembre 2014 sans modification.

Proposé par : Brenda Rathburn
Appuyé par : Sandra Speight

Discussion : Jack Keir fait remarquer qu'à la réunion de septembre, il a été demandé d'examiner les modifications apportées au règlement pour refléter le fonctionnement actuel du conseil et de fournir des commentaires à la réunion d'octobre. On demande à nouveau si quelqu'un a des commentaires concernant ces changements. Si c'est le cas, ils seront incorporés pour présentation, discussion et approbation éventuelle à la réunion de novembre.

Vote : proposition adoptée

5.2 Adoption de procès-verbal

Proposition : Adopter le procès-verbal de la réunion du 7 octobre 2014 sans modification.

Proposé par : Brenda Rathburn
Appuyé par : Sandra Speight
Vote : proposition adoptée

6. Rapport de construction et de planification

Proposition : Accepter et classer le rapport de construction et de planification tel que déposé.

Proposé par : Bette Ann Chatterton
Appuyé par : David Rogers
Vote : proposition adoptée

7. Approbation du budget 2015

Proposition : Approuver le budget 2015 de la Commission de services régionaux de Fundy tel que présenté.

Proposé par : Joan Seeley
Appuyé par : Bette Ann Chatterton
Vote : proposition adoptée

8. Rapport sur le service de collecte des déchets

Conformément à l'orientation donnée par le conseil à la réunion du 26 août, le directeur général explique que ce rapport décrit le processus de création d'un partenariat pour la prestation d'un service régional de collecte des déchets ainsi que les recommandations en la matière.

Proposition : Demander à la Ville de Saint John de faire une offre pour la prestation de services de collecte des déchets.

Proposé par : Mel Norton
Appuyé par : Joan Seeley
Vote : proposition adoptée

9. Rapport sur le réacheminement des déchets – approbation de l'option

Mel Norton demande à la présidente s'il est possible de discuter des options avant de passer aux propositions, car il faut bien comprendre l'objet du vote. Si l'option 1 ou 3 est choisie, son financement devra être voté dans le cadre du processus budgétaire de 2016.

Jack Keir confirme que le budget de 2015 ayant déjà été approuvé, tous les fonds associés à l'option retenue feront partie du budget 2016.

Proposition : Approuver l'option 1 du Comité de réacheminement des déchets, c'est-à-dire le statu quo.

Proposé par : Joan Seeley
Appuyé par : Murray Driscoll

Discussion : Jack Keir indique que, dans le cadre d'une proposition de ce type, qui influe sur les taux et le budget, la représentation des deux tiers au conseil et des deux tiers de la population doit prendre effet afin qu'on puisse passer au vote.

Mel Norton fait savoir que, conformément à l'orientation donnée par son conseil, il ne peut pas appuyer l'option 1 et qu'en choisissant cette option, il n'y a aucun moyen d'aller de l'avant.

Murray Driscoll dit que l'option 1 permet aux communautés d'ajouter à leurs services la collecte en bordure de rue des matières recyclables, si elles le souhaitent et au moment où elles le souhaitent.

Vote : proposition rejetée (2/3 de la population)
pour : Grace Losier, Bette Ann Chatterton, Murray Driscoll, Brenda Rathburn, David Rogers, Joan Seeley, Sandra Speight
contre : Bill Bishop, Mel Norton

Proposition : Approuver l'option 3 du Comité de réacheminement des déchets, c'est-à-dire collecte en bordure de rue des déchets et des matières compostables et recyclables.

Proposé par : Mel Norton
Appuyé par : Bill Bishop

Mel Norton souligne qu'aujourd'hui, on s'applique seulement à choisir une option et que l'aspect financier sera abordé en 2016. C'est l'occasion de trouver la méthode la plus économique et la plus adéquate. On ne doit donc pas écarter l'option 3.

Vote : proposition rejetée (représentation des 2/3 du conseil)
pour : Bill Bishop, Mel Norton
contre : Grace Losier, Bette Ann Chatterton, Murray Driscoll, Brenda Rathburn, David Rogers, Joan Seeley, Sandra Speight

Proposition : Demander au directeur général d'envisager l'ensemble des méthodes et des coûts possibles pour la prestation des services de collecte des déchets dans la région, y compris les ordures, le compost et le recyclage.

Proposé par : Bill Bishop
Appuyé par : Sandra Speight
Vote : proposition adoptée
contre : Grace Losier

10. Subvention d'aide à la planification des loisirs de la CSR

Jack Keir indique que, comme on en a discuté à la réunion du 26 août, la CSRF avait reçu une lettre du ministre des Communautés saines et inclusives concernant la planification des loisirs et les fonds fournis par le gouvernement provincial qui peuvent atteindre jusqu'à 75 % du montant total requis. Les directeurs des loisirs municipaux se sont réunis et ont formulé leur recommandation.

En plus des fonds provinciaux, nous avons mis de côté 10 000 \$ dans notre budget de 2015, de l'argent qui pourra servir à financer notre part de 25 %. La présidente explique que le travail de nos directeurs des loisirs permet de ne pas avoir à commencer à zéro et que c'est une occasion de collaborer, de partager et de se développer à l'échelle de toute la région.

Murray Driscoll souligne que c'est positif et qu'il s'agit là d'une autre occasion de travailler ensemble.

Proposition : Faire appel aux services d'un consultant pour travailler avec le gestionnaire des services locaux et les directeurs des loisirs de la région de Fundy en vue de dresser un inventaire des actifs des différentes communautés et, de là, élaborer un plan directeur régional pour les activités récréatives.

Proposé par : Mel Norton
Appuyé par : Murray Driscoll
Vote : proposition adoptée

11. Correspondance

11.1 – TransCanada

La présidente indique que la correspondance provient du comité de liaison d'Énergie Est à Saint John qui a désigné le directeur général à titre de membre représentant la Commission de services régionaux 9.

Proposition : Approuver la désignation du directeur général en tant que représentant de la CSRF au comité de liaison d'Énergie Est à Saint John.

Proposé par : Bill Bishop
Appuyé par : Joan Seeley
Vote : proposition adoptée

11.2–11.5 – Correspondance

Proposition : Recevoir et classer toute la correspondance visant les points 11.2 à 11.5 telle que présentée.

Proposé par : Joan Seeley
Appuyé par : Brenda Rathburn
Vote : proposition adoptée

12. Étude sur le service régional de maintien de l'ordre – mise à jour

Jack Keir indique que le questionnaire rempli a été communiqué par la Sécurité publique, la GRC et le service de police de Kennebecasis Valley et qu'il a été transmis à la Ville de Saint John. Il servira à mettre au point le modèle de service de maintien de l'ordre et à calculer les coûts.

13. Appel d'offres 2014-04 – Achat d'un chargeur

Jack Keir fait savoir que l'installation de récupération utilise un chargeur à direction à glissement. Cependant, on prévoit le remplacer cette année parce que son moteur a effectué un nombre d'heures supérieur aux normes de l'industrie et que cela risque d'entraîner des coûts d'entretien plus élevés. Une demande d'appel d'offres a été affichée sur le Réseau de possibilités d'affaires du Nouveau-Brunswick (RPANB). Un seul soumissionnaire a répondu.

Proposition : Approuver l'achat d'un chargeur à direction à glissement Caterpillar 272D neuf avec garantie prolongée, au prix de 50 648,10 \$ (après échange et avant taxes); le financement proviendra du Fonds des immobilisations.

Proposé par : Bill Bishop
Appuyé par : Joan Seeley
Vote : proposition adoptée

14. Devis : Chariot élévateur d'occasion

Jack Keir signale que le chariot élévateur utilisé à l'usine de récupération a déjà 6 ans et qu'il doit être remplacé. Nous avons reçu deux devis de la part des quatre entreprises pressenties : l'un de 25 900 \$, l'autre de 24 995 \$.

Proposition : Que le conseil approuve l'achat d'un chariot élévateur d'occasion Caterpillar P6000-LP, muni d'un rotateur Cascade 65G neuf, au prix de 24 995 \$ (avant taxes), dont le financement proviendra du Fonds des immobilisations.

Proposé par : Bill Bishop
Appuyé par : Sandra Speight
Vote : proposition adoptée

15. Appel d'offres 2014 – 02 – Achat d'une remorque-citerne d'occasion à essieu triple

Jack Keir explique que l'appel d'offres au sujet de la remorque-citerne d'occasion, qui sera utilisée pour transporter le lixiviat, n'a reçu aucune soumission, mais que nous allons continuer à sonder le marché pour trouver cet engin.

16. Levée de la séance

La présidente demande une proposition pour lever la séance.

Proposition : Lever la séance à 11 h 13.

Proposé par : Bill Bishop
Appuyé par : Joan Seeley
Vote : proposition adoptée

ADOPTÉ (date) _____

Grace Losier, présidente du conseil

Jeanne DeCourville, secrétaire de séance